

SPECIALISTI PER IL LEGNO WOOD SPECIALISTS

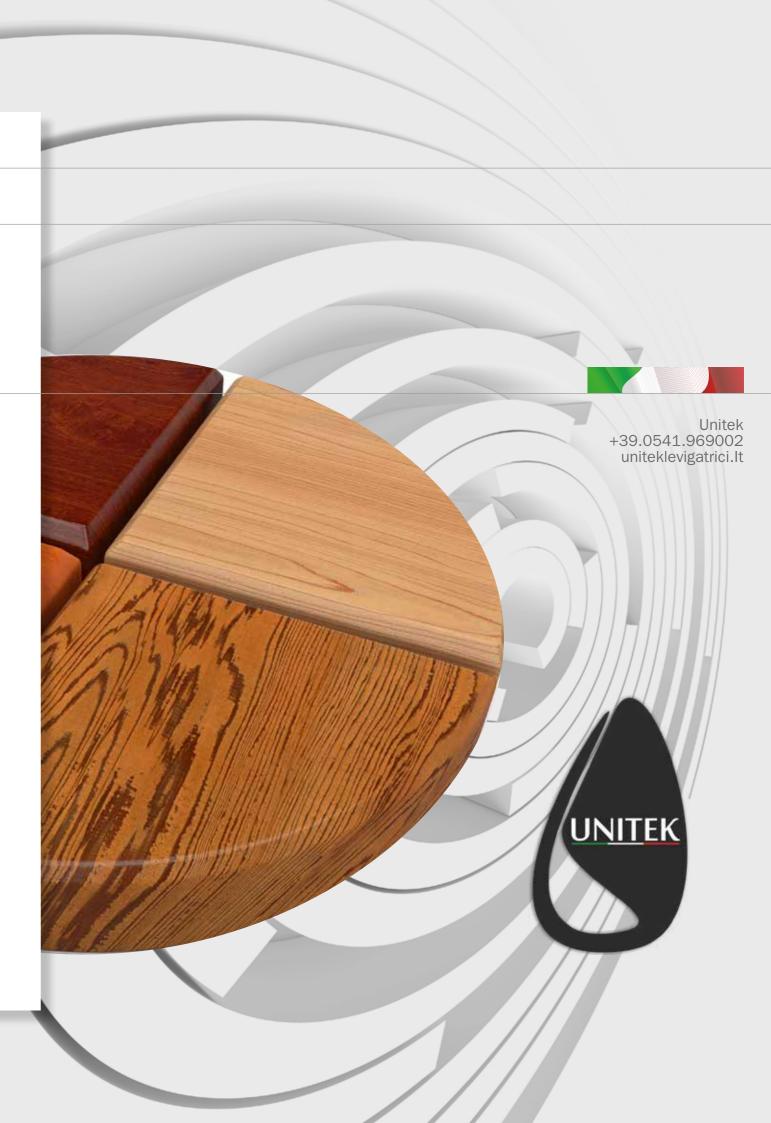
Unitek Fondata nel 1977 da Claudio Ferri, ha consolidato la sua presenza nel mercato delle levigatrici e calibratrici per l'industria del legno, grazie anche all'utilizzo di propri brevetti, con una capacità produttiva flessibile. Le tre linee di produzione Nice, Winner ed Excel sono in grado di soddisfare le esigenze tecniche dell'artigiano, della media e grande industria. Inoltre Excel Line può essere inserita in linee automatiche di produzione per grossi carichi di lavoro. Una rete di distributori e la capacità di assistenza completano i vantaggi di Unitek.

Founded by Claudio Ferri in 1977, has consolidated its presence on the market for calibrating and sanding machines for the woodworking industry, supported by its own patents, with flexible production capacity. The three product lines, Nice, Winner and Excel, are able to meet the technical requirements of craftsmen and medium-sized and large industrial concerns alike. What's more, the Excel Line can be included in automatic production lines for large workloads. Unitek's advantages are completed by an network of distributors and impressive service capability.

Das 1977 von Claudio Ferri gegründete Unternehmen konnte seine Präsenz auf dem Markt der Kalibrier- und Schleifmaschinen für die Holzindustrie auch dank der Entwicklung eigener Patente und der flexiblen Produktionskapazität schnell konsolidieren. Die drei Produktionslinien Nice, Winner und Excel tragen den Erfordernissen von Handwerkern ebenso Rechnung wie jenen von klein- und mittelständischen Unternehmen sowie großen Industriebetrieben. Die Excel Line kann auch problemlos in automatische Fertigungsstraßen für große Produktionsmengen integriert werden. Ein engmaschiges Verteiler- und Kundendienstnetz rundet das Angebot von Unitek ab.

Fondée en 1977 par Claudio Ferri, la société Unitek s'est imposée sur le marché des ponceuses et calibreuses pour l'industrie du bois, grâce notamment à l'utilisation de ses brevets, avec une capacité de production flexible. Les trois lignes de production Nice, Winner et Excel sont en mesure de répondre aux besoins techniques des artisans, de la grande et moyenne industrie. De plus, Excel Line peut être insérée dans des lignes de production automatiques pour les charges de travail élevées. Un réseau de distributeurs et un service après-vente mobilisé complètent les avantages offerts par Unitek.

Fundada en 1977 por Claudio Ferri, Unitek ha consolidado su posición en el mercado de las pulidoras y calibradoras para la industria de la madera gracias, entre otros factores, al uso de sus propias patentes y una capacidad de producción sumamente versátil. Sus tres líneas de producción -Nice, Winner y Excel- logran responder a las exigencias técnicas tanto de los artesanos como de la mediana y grande industria. Asimismo, Excel Line puede instalarse dentro de líneas automáticas de alto rendimiento para grandes producciones. Entre las ventajas de Unitek, cabe mencionar también una válida red de distribuidores y de asistencia técnica.













NICEUNITEK

LA GRANDE PICCOLA LEVIGATRICE THE GREAT LITTLE SANDER

NICE650 NICE950

Serie Nice, la piccola Levigatrice/Calibratrice della gamma Unitek per la lavorazione del legno. Ingombro minimo, facilità di utilizzo, basso consumo di energia, ottima capacità di lavoro per produzioni artigianali. Robusta, monta rulli di diametro elevato e sviluppo nastro lungo, necessità di ridotta manutenzione e consente lavorazioni di precisione in piena sicurezza, secondo normative CE.

Nice line, the small Sanding/Calibrating machine in the Unitek woodworking range. Minimal size, ease of use, low energy consumption and excellent processing capacity for craft-production. Of rugged construction, it is fitted with large-diameter rollers and long belts, requires very little maintenance and provides precision processing in complete safety, in accordance with EC standards.

Serie Nice, die kleine Schleif- und Kalibriermaschine in unserem Angebot für die Holzbearbeitung. Minimaler Platzbedarf, einfache Bedienung, geringer Energieverbrauch, optimale Kapazität für Handwerksbetriebe. Robust, mit großem Walzendurchmesser, langem Band und minimalem Wartungsaufwand, für präzises und sicheres Arbeiten, CE-zertifiziert.

Série Nice, la petite Ponceuse/Calibreuse de la gamme Unitek pour l'usinage du bois. Encombrement minimum, facilité d'utilisation, faible consommation d'énergie, excellente capacité de travail pour productions artisanales. Robuste, avec des rouleaux de grand diamètre et une longue bande, elle requiert peu d'entretien et permet des usinages de précision en toute sécurité, conformément aux normes CE.

Serie Nice, la pequeña Pulidora/Calibradora de la gama Unitek para la elaboración de la madera. Mínimo espacio, facilidad de uso, bajo consumo de energía, óptimo rendimiento para la producción artesanal. Resistencia, posibilidad de montar rodillos de gran diámetro y cintas de gran longitud, escasa necesidad de mantenimiento y altos niveles de precisión en plena seguridad, conforme con la normativa CE.





Tecnologia e qualità costruttive per una lunga durata e alte performance nelle lavorazioni.

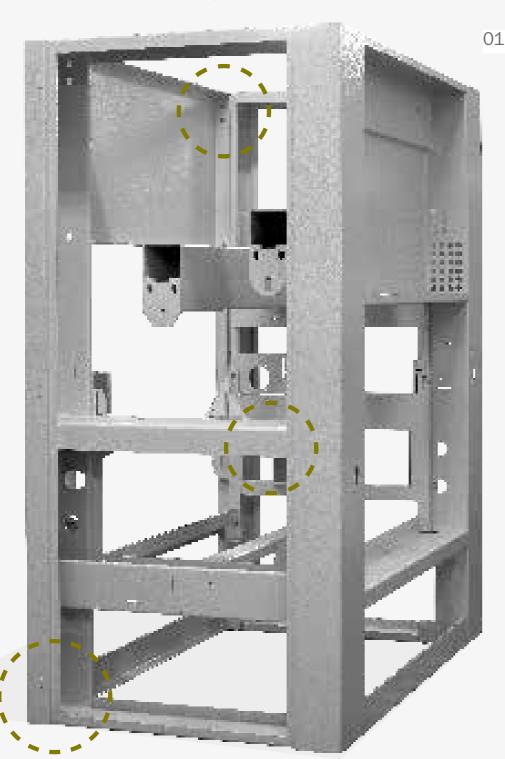
01 Struttura massiccia con basamento monoscocca in acciaio a grande spessore, travi centrali saldate alla base, per una grande rigidità strutturale e precisione di lavoro.

02 Sollevamento Piano trasportatore a 4 pistoni, fissaggio a 4 lati sul corpo macchina, unico nel settore.

03 Trasportatore per tappeto gommato in acciaio elettrosaldato, nervato, ampio e rettificato. **04 Regolazione micrometrica del piano**.

05 Sistema traslazione nastro a Brevetto Unitek. Non necessita di aria compressa o di alimentazione elettrica.

Ampia gamma di configurazioni ed optional.







VALORI E VANTAGGI VALUES AND BENEFITS



Construction technology and quality for a long working life and outstanding processing performances.

01 Structure very solid with extra-thick one-piece steel base, central beams welded to base, for top-grade structural stability and processing precision.

02 Conveyor table lifting system with 4 pistons, secured to body of machine on 4 sides, industry-unique.

03 Large, ground **conveyor table** supporting the rubber-coated belt, with stiffener ribs.

04 Micrometric table height adjustment.

05 Unitek patented **belt drive system**. No compressed air electricity supply required.

Wide range of configurations and optionals.



Modernste Technologie und beste Qualität sind unsere Garanten für lange Nutzungsdauer und höchste Leistungen.

01 Unterbau: massives Bett mit Verbundrahmen aus dickwandigem Stahl und angeschweißten mittleren Querbalken, für hohe strukturelle Steifigkeit und präzises Arbeiten.

02 Tischanhebung mit 4 Kolben, allseitige Befestigung am Maschinenkorpus, einzigartig in der Branche.

03 Förderer für gummiertes Breitband, aus elektrogeschweißtem, geschliffenem und geripptem Stahl.

04 Präzise Feineinstellung der Arbeitsfläche

05 Bandverfahrsystem mit Unitek-Patent, ohne Pressluft und ohne Strom.

Breit gefächterte Palette von Konfigurationen und Optionals.



Technologie et qualités constructives pour une longue durée de vie et des performances d'usinage élevées.

01 Structure massive avec bâti monobloc en acier de grosse épaisseur, poutres centrales soudées à la base, pour une grande rigidité structurelle et précision de travail.

02 Levage Table convoyeur à 4 pistons, fixation à 4 côtés sur le corps machine, unique dans le secteur. **03 Convoyeur** pour tapis en caoutchouc en acier soudé électriquement, nervuré, large et rectifié.

04 Réglage micrométrique de la table.

05 Système translation bande avec Brevet Unitek. Ne nécessite ni air comprimé ni alimentation électrique.

Large gamme de configurations et d'options.









Tecnología y características de construcción que garantizan larga duración y mecanizaciones de alto rendimiento.

01 Estructura maciza, con bancada monobloque de acero de gran espesor y travesaños centrales soldados a la base para una gran rigidez estructural y alta precisión de funcionamiento.

02 Sistema de elevación de la mesa transportadora mediante 4 pistones fijado al cuerpo de la máquina en los 4 lados, único en el sector.

03 Transportador de cinta engomada construido en acero electrosoldado, nervado y rectificado de grandes dimensiones.

04 Ajuste micrométrico de la mesa.

05 Sistema de traslación de la cinta con patente Unitek. No requiere aire comprimido ni suministro eléctrico.

Vasta gama de configuraciones y accesorios opcionales.



S UNITEX

GRUPPI OPERATORI MACHINING UNITS



06

Spazzola spolveratore, rusticatore, tinex, rusticatore in acciaio.

Dust remover brush, Tinex coarse sander, steel coarse sander.

Staubbürste, Rustikator Tinex, Rustikator aus Stahl.

Brosse dépoussiéreuse, machine à vieillir le bois tynex, machine à vieillir le bois en acier.

Cepillo desempolvador, rusticador de Tynex, rusticador de acero.

07

Satinatore o scotch brite Scotch brite or satin finish sander Satinierwalze oder Scotch-Brite Satineuse ou scotch brite Satinador o Scotch-Brite

08

Rullo levigatore Sanding roller Schleifwalze Rouleau ponceur Rodillo pulidor

09

Rullo calibratore in acciaio o gomma Steel or rubber calibrating roller Kalibrierwalze aus Stahl oder Gummi Rouleau calibreur en acier ou caoutchouc Rodillo calibrador de acero o goma



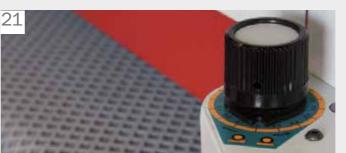






NICE STANDARD







20

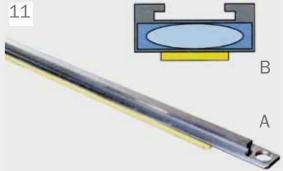
Motovariatore tappeto Variable speed conveyor belt drive Bandmotor Motovariateur tapis Motovariador cinta

21

Posizionatore automatico piano Automatic table positioner Automatische Tischpositionierung Positionneur automatique table Posicionador automático mesa

22

Barra antinfortunistica Safety bar Bedienerschutzstange Barre de sécurité Barra de seguridad



11

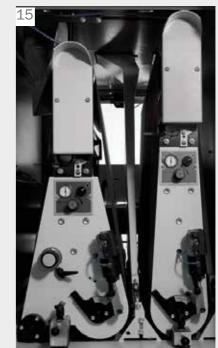
Tampone finitore, utilizzato per la finitura e levigatura, indicato per superfici in legno massello e impiallaciato. A_Tampone rigido per legno massello. B_Tampone elastico a camera d'aria per legno impiallacciato.

Polishing pad. The pad is used for polishing and sanding surfaces. Particularly suitable for solid and veneered wood surfaces. A_Rigid pad for solid wood. B_Flexible pad with air cushion for veneered wood.

Schuh für den Fein- und Endschliff der Oberflächen, speziell für Massivholz und Furnier. A_Starrer Schuh für Massivholz. B_Elastischer Schuh mit Luftkammer für furniertes Holz.

Patin de finition. Le patin est utilisé pour la finition et le ponçage des surfaces. Particulièrement indiqué pour les surfaces en bois massif et plaqué. A_Patin rigide pour bois massif. B_Patin élastique gonflable pour bois plaqué.

Tampón de acabado. El tampón se utiliza para acabar y pulir las superficies. Sumamente indicado para las superficies de madera maciza o enchapadas. A_Tampón rígido para madera maciza. B_Tampón elástico con cámara de aire para madera enchapada.



15 2N RKRT

Nice Dotazioni Standard

Posizionatore automatico del piano

Motovariatore tappeto

Bocca di aspirazione Ø 160mm ogni nastro

Rullo levigatore

Rullo calibratore in acciaio o in gomma

Tampone finitore

Centraggio/osclillazione nastro brevettato

Sviluppo nastri 2150 mm (optional 2620mm)

Gruppi operatore a tampone (configurazione a richiesta)

Freno per arresto rotazione nastro

Rulli tenditori nastro adattivo

Visualizzatore elettronico di spessore

Barra antinfortunistica anteriore con limitatore di passata

Carter di protezione del tappeto

Macchina a normativa CE



Nice Standard Equipment

Automatic table positioner

Variable speed conveyor belt drive

Suction inlet Ø 160mm on each sanding belt

Sanding roller

Steel or rubber calibrating roller

Polishing pad

Patented sanding belt centring/positioning system

Sanding belt length 2150 mm (optional 2620mm)

Pad processing units (configuration to order)

Sanding belt stop brake

Adaptive sanding belt stretcher rollers

Electronic thickness display

Front safety bar with pass limiter

Conveyor belt guard

Machine to EC standards



Nice Equipements Standards

Positionneur automatique de la table

<u>Motovariateur tapis</u>

Orifice d'aspiration Ø 160 mm pour chaque bande

Rouleau ponceur

Rouleau calibreur en acier ou en caoutchouc

Patin de finition

Centrage/oscillation bande brevetée

Longueur bandes 2150 mm (option 2620 mm)

Unités d'usinage à patin (configuration sur demande)

Frein d'arrêt rotation bande

Rouleaux tendeurs bande adaptative

Afficheur électronique d'épaisseur

Barre de sécurité avant avec limiteur de passage

Carter de protection du tapis

_Machine conforme aux normes CE

Nice Standardausstattung

Automatische Tischpositionierung

Verstellgetriebemotor für Band

Ansaugstutzen Ø 160mm für jedes Band

Schleifwalze

Kalibrierwalze aus Stahl oder Gummi

Schuh für den Fein- und Endschliff der Oberflächen

Patentierte Bandzentrierung/Oszillation

Bandmaß 2150 mm (Optional 2620mm) Arbeitsaggregate mit Schuhen (Kofiguration auf Anfrage)

Bandbremse

Spannrollen

Elektronische Dickenanzeige

Vordere Bedienerschutzstange mit Durchgriffsbegrenzung

Bandeinhausung

CE-Kennzeichnung

Nice Equipamiento Estándar

Posicionador automático mesa

Motovariador cinta

Boca de aspiración Ø 160mm por cada cinta

Rodillo pulidor

Rodillo calibrador de acero o goma

Tampón de acabado

Centrado/oscilación cinta patentado

Longitud cintas: 2150 mm (acc. opcional: 2620 mm)

_Unidad operadora de tampón (configuración bajo pedido)

Freno rotación cinta

Rodillos tensores cinta adaptable

Visualizador electrónico de espesor

Barra de seguridad anterior con restricción de paso

Cárter de protección cinta

Máquina conforme con normativa CE

NICE OPTIONAL



Nice Optional

Motori con potenza maggiorata

Motori nastro a 2 velocità

Sviluppo nastri 2620mm

Motovariatore velocità nastri con inverter

Piano estraibile

Rullo spazzola, rusticatore tinex, rusticatore in acciaio

Rullo satinatore

Rulli temporizzati

Pressori a scarpetta con rullo incorporato

indicato per lavorazione pezzi corti

Gruppo soffiatori oscillanti per pulizia nastri temporizzata Piano tappeto a depressione

Grit Set per memorizzazione gradi asportazione

Check control Centraggio automatico tappeto

Esclusione dei rulli levigatori da quadro comandi



Nice Optionals

Higher power motors

2-speed sanding belt motors

Sanding belt length 2620mm

Variable speed sanding belt drive with inverter

Pull-out table

Brush roller, Tinex coarse sander, steel coarse sander

Satin finishing roller

Time-controlled rollers

_Presser shoes with integral roller

suitable for processing short pieces

Mobile blower unit for time-controlled sanding belt cleaning

Vacuum conveyor belt table

Grit Set for removal depth memorisation

Check control

Automatic conveyor belt centring Sanding roller cut-out from control panel



Nice Options

Moteurs avec puissance augmentée

Moteurs bande à 2 vitesses

Longueur bandes 2620mm

Motovariateur vitesse bandes avec onduleur

Table amovible

Rouleau brosse, machine à vieillir tynex, machine à vieillir en acier Rouleau satineur

Rouleaux temporisés

_Presseurs à sabot avec rouleau incorporé

pour usinage pièces courtes

Groupe souffleuses oscillantes pour nettoyage temporisé des bandes Plan tapis à dépression

Grit Set pour mémorisation degrés enlèvement de matériau Check control

Centrage automatique tapis

Exclusion des rouleaux ponceurs depuis tableau de commande



Nice Optionals

Stärkere Motoren

Bandmotoren mit zwei Geschwindigkeiten

Bandmaß 2620mm

Verstellgetriebemotor mit Inverter für Bandgeschwindigkeit Ausziehtisch

Bürstwalze, Tinex-Rustikator, Rustikator aus Stahl

Satinierwalze

<u>Einsatzgesteuerte Walzen</u> _Niederhalterschuhe mit integrierter Walze

für kurze Werkstücke

Oszillierende Abblasung für die einsatzgesteuerte Bandreinigung

Unterdruckband Grit Set zur Speicherung der Abtragungsgrade

Check Control

Automatische Bandzentrierung

Ausschluss der Schleifwalzen auf dem Steuerpult



Nice Accesorios Opcionales

Motores de mayor potencia Motores cinta de 2 velocidades

Longitud cintas: 2620mm

Motovariador velocidad cintas con inverter

Mesa extraíble

Rodillo cepillador, rusticador de Tynex, rusticador de acero Rodillo satinador

Rodillos temporizados

_Zapatas prensoras con rodillo incorporado

para la mecanización de piezas cortas

Unidad sopladores oscilatorios para la limpieza temporizada de las cintas

Mesa cinta transportadora por vacío Grit Set para la memorización de grados de extracción

Check control Centrado automático cinta

Desactivación rodillos pulidores desde cuadro de mando









NICE OPTIONAL

19

Gruppo centraggio tappeto Conveyor belt centring unit Bandzentrierung

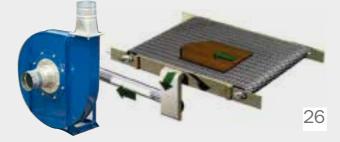


were the transfer of the trans

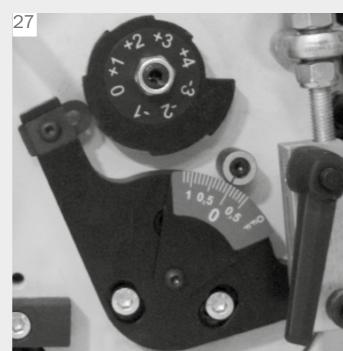
Extending pull-out table Verlängerbarer Ausziehtisch Table amovible à rallonges Mesa de extensión extraíble

25

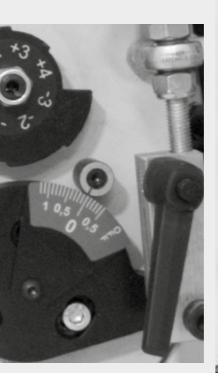
Soffiatore oscillante Mobile blower unit Oszillierende Abblasung Souffleuse oscillante Soplador oscilatorio



Aspirazione per piano depressione Suction system for vacuum table Absaugung für Tischunterdruck Aspiration pour plan dépression Aspiración para mesa de vacío



30



27 Grit set

Esclusione pneumatica rulli da quadro comando Pneumatic roller cut-out from control panel Pneumatische Walzenausschließung auf dem Steuerpult Exclusion pneumatique rouleaux depuis tableau de commande

Desactivación neumática rodillos desde cuadro de mando



		1NR	1NKRT	2NRT	2NRR	2NRKRT	
NICE		1NR	1N KRT	2N RT	2N RR	2N RKRT	
Larghezza di lavoro Working width Arbeitsbreite Largeur de travail Ancho da trabajo	mm	650 950	650 950	650 950	650 950	650 950	
Altezza di lavoro Working height Arbeitshole Hauteur de travail Altura de trabajo	mm	3/160 3/160	3/160 3/160	3/160 3/160	3/160 3/160	3/160 3/160	
1° Rullo 1° Roller 1° Rollen 1° Rouleau 1° Rodillo	ø mm	220	150	150	150	150	
2° Rullo 2° Roller 2° Rollen 2° Rouleau 2° Rodillo	ø mm	Ξ	Ī	Ī	150 150	150 150	
Sviluppo nastri Belts dimensions Cheleifbandabm Dimensions bandes Dimensiones lijas	mm	670x2150 970x2150	670x2150 970x2150	670x2150 970x2150	670x2150 970x2150	670x2150 970x2150	
Velocità nastri calibratura leviga Speed of calibrating sandpa Vindingkeit des bandes fur kalibrie Vitesse rubans de calibrag Velocidad de las bandas lijadora	pering belts Frumund schleiffe e poncage	18 18	18 18	18-16 18-16	18-16 18-16	18-16 18-16	
Potenza motori nastri Power motor belt Motorstarke bander Puissance moteur bandes Potencia motor cintas	kw	7,5 7,5	7,5 7,5	11 11	11 11	11 11	
Motore avanzamento tappeto Feed motor Vorschubmotor Moteur d'entrainement Motor de avance	kw	0,55 0,55	0,55 0,55	0,55 <mark>0,55</mark>	0,55 <mark>0,55</mark>	0,55 <mark>0,55</mark>	
Motore sollevamento piano Lifting motor Arbeitstichmotor Moteur de soulevement Motor subida-bajada	kw	0,25 0,25	0,25 0,25	0,25 0,25	0,25 0,25	0,25 0,25	
Aria compressa Compressed air Druckluft Air comprimè Aire compremido	atm	6	6 6	6 6	6 6	6 6	
Aspirazione bocche Suction outlets Absaugmenge anschlube Aspiration goulottes Aspiracion bocas	ø mm m³/h	1ø160 mm 1900 1ø160 mm 1900	1ø160 mm 1900 1ø160 mm 1900	2ø160 mm 3800 2ø160 mm 3800	2ø160 mm 3800 2ø160 mm 3800	2ø160 mm 3800 2ø160 mm 3800	
Peso approssimativo Approximate weight Gewicht Poids approximatif Peso approximado	kg	850 1000	850 1000	1000 1200	1000 1200	1100 1300	



33

Quadro comandi Control panel Steuerpult Tableau de commande Cuadro de mandos







36 Check control

Controllo led per segnalazione eventuali anomalie Malfunction warning LED LED für Störungsanzeige Commande LED pour indication des anomalies Control mediante señal led de eventuales anomalías

37

Controllo per tampone temporizzato Pad time-control device Bedienung für einsatzgesteuerten Schuh Commande pour patin temporisé Control para tampón temporizado

38

Visualizzatore elettronico Quota Electronic digital read-out Elektronische Digitalanzeige Arbeitsmass Visualisation de la cote electronique digitale Visualizador de cota electronico digital



